

PŘENOSNÁ RADIOSTANICE

**MOTOROLA**

**XTR446**

NÁVOD K POUŽITÍ



**PRAGOKOM**  
s.r.o.

Dodává a servis zajišťuje  
**PRAGOKOM s.r.o.**

 **MOTOROLA**  
Authorised Dealer

sídlo: Dolnoměcholupská 209/17, 102 00 Praha 10 – Hostivař  
provozovna: Na Vysočině 1249/2, 104 00 Praha 10 – Uhřetíněves  
tel./fax/záznam: 272 706 553, 272 706 443, 272 705 296, mobil: 777 001 499

<http://www.pragokom.cz>

[obchod@pragokom.cz](mailto:obchod@pragokom.cz)

# BEZPEČNOST PRODUKTU A ÚČINKY RÁDIOVÉHO VYSÍLÁNÍ PŘENOSNÝCH DVOUSMĚRNÝCH RÁDÍÍ

Před zahájením používání tohoto produktu si pečlivě pročtete pokyny pro bezpečné používání, které jsou obsaženy v příručce Product Safety and RF Exposure, která je součástí balení vašeho rádia.

**POZOR!** Před zahájením používání tohoto produktu si pročtete informace o vyzařování RF a provozní informace obsažené v příručce Product Safety and RF Exposure, abyste splňovali požadavky na omezení vyzařování RF energie.

## Bezpečnostní pokyny pro práci s nabíječkou

Před zahájením používání nabíječky baterií si přečtete všechny pokyny a upozornění týkající se:

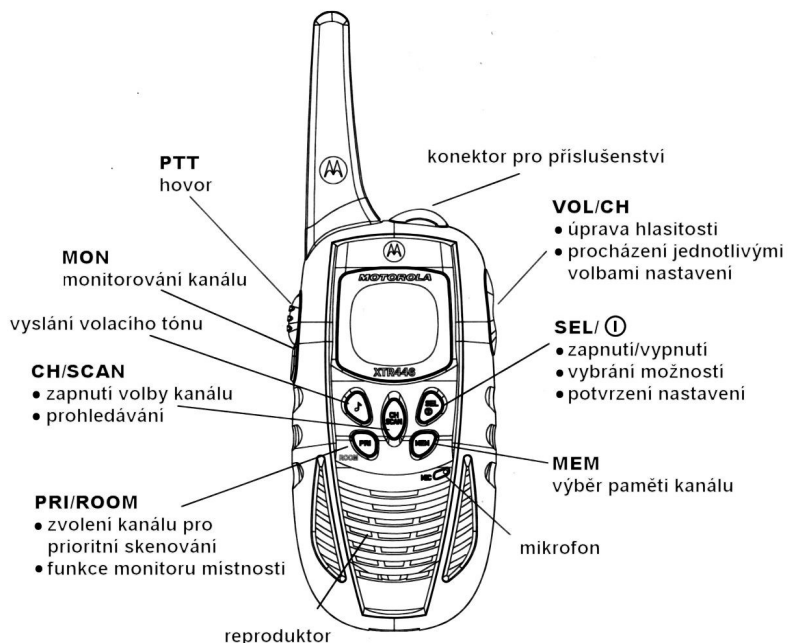
- baterie
- nabíječky
- rádia používajícího baterii.

**Chcete-li snížit riziko poranění, nabíjejte pouze akumulátory schválené společností Motorola pro tento produkt. Ostatní typy baterií mohou explodovat a způsobit zranění osob a škodu.**

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE

1. Nevystavujte nabíječku dešti ani sněhu.
2. Nepoužívejte a ani nerozebírejte nabíječku v případě, že dostala silnou ránu, byla upuštěna nebo jinak poškozena.
3. Nikdy neměňte napájecí kabel nebo zástrčku dodávanou se zařízením. Pokud koncovka napájecího kabelu neodpovídá zástrčce ve zdi, nechte si kvalifikovanou osobou namontovat příslušnou zástrčku. Nesprávný stav může mít za následek vznik rizika úrazu elektrickým proudem.
4. Za účelem snížení rizika poškození kabelu a koncovky kabelu tahejte při odpojování nabíječky ze zdi raději za koncovku kabelu a nikoli za kabel.
5. Chcete-li snížit riziko úrazu elektrickým proudem, odpojte nabíječku od zdroje napájení před zahájením jakékoli údržby nebo čištění.
6. Použití jiných doplňků, než těch doporučených nebo dodávaných společností Motorola, může mít za následek vznik rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
7. Zkontrolujte, zda je kabel umístěn tak, aby se po něm nešlapalo a aby nemohlo dojít k jeho skřípnutí nebo jinému způsobu poškození či stlačení.
8. Prodlužovací kabel používejte pouze v případě naprosté nutnosti. Použití nesprávného prodlužovacího kabelu může mít za následek vznik rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pokud musíte použít prodlužovací kabel, zkontrolujte:
  - Jestli jsou kolíky v zástrčce prodlužovacího kabelu stejné počtem, velikostí a tvarem jako koncovka kabelu nabíječky.
  - Jestli je prodlužovací kabel správně zapojen a v dobrém stavu.
  - Jestli je průměr drátu 1mm<sup>2</sup> při délce do 30 metrů a 1,3mm<sup>2</sup> při délce do 45 metrů.
9. Napájecí kabel této nabíječky nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, vraťte jej do prodejny, kde jste zařízení zakoupili.

# ZAČÍNÁME



## Vaše nové rádio

Dvousměrná rádia Motorola XTR446 používají frekvence PMR446 a smějí být používána ve všech zemích, kde je místními předpisy povoleno používání frekvencí PMR446. Tato dvousměrná rádia nevyžadující žádnou licenci, jsou určena pro rodinné a skupinové rekreační využití. Používání tohoto rádia v jiné zemi, než ve které bylo určeno k distribuci, podléhá vládním regulacím a může být zakázáno. Před zahájením používání rádia si nejprve pečlivě přečtěte tuto příručku a naučte se s rádiem dobře pracovat.

Uchovejte si originál účtenky s uvedeným datem. V případě nutnosti záruční opravy dvousměrného rádia Motorola budete muset předložit kopii účtenky s uvedeným datem, aby bylo možné potvrdit váš nárok na záruční opravu.

## Baterie a nabíjení baterií

Rádio XTR446 je napájeno 4 alkalickými bateriemi velikosti AAA nebo niklmetalhydridovým (NiMH) akumulátorem (je součástí dodávky vašeho rádia).

**Varování: Nepokoušejte se rozebírat NiMH akumulátor.**

**Poznámka:** Před uskladněním rádia na delší dobu vyjměte baterie. Baterie v průběhu času korodují a mohly by způsobit trvalé poškození rádia. Při práci s vytékajícími bateriemi buďte opatrní. Prázdné baterie odložte do nádoby určené pro likvidaci baterií a nikoliv do domácího odpadu.

### **Instalace baterií**

1. Zvednutím západky uvolněte kryt baterií.
2. Podle značek uvnitř prostoru pro baterie vložte 4 baterie velikosti AAA. Případně vložte akumulátor NiMH tak, aby byly nabíjecí kontakty směrem ven a mohly se spojit s kontakty na krytu baterií.
3. Umístěte kryt baterií do původní polohy a zatlačte na západku tak, aby zaklapl na své místo.

### **Dvojitá nabíječka**

Zajišťuje jednoduché nabíjení dvojice rádií vybavených NiMH akumulátory. Nabíječku můžete umístit na jakýkoliv rovný povrch, například na stůl nebo na lavici. Před prvním použitím nechte akumulátor NiMH nabíjet přes noc (16 hodin).

### **Varování: Před umístěním rádia do nabíječky rádio VYPNĚTE.**

1. Připojte adaptér napětí do konektoru v zadní části nabíječky.
2. Připojte zdroj střídavého napětí do běžné zásuvky ve zdi.
3. Postavte rádio do nabíječky klávesnicí směrem dopředu. Pokud je rádio postaveno správně, rozsvítí se červená dioda a ta zůstane svítit po celou dobu umístění rádia v nabíječce.
4. Nechte baterii nabíjet 16 hodin a poté vyjměte rádio z nabíječky.

### **Stav nabíjení**

Neustále svítící červená kontrolka udává, že probíhá nabíjení akumulátoru rádia. Prázdna baterie se zcela nabije do 16 hodin.

**Poznámka:** Pokud přecházíte mezi horkým a chladným prostředím, tak nezačínajte nabíjet akumulátor do té doby, než se jeho teplota uzpůsobí okolí (obvykle přibližně 20 minut). Optimální životnost akumulátoru zajistíte tak, že jej pokaždé vyjmete z nabíječky do 16 hodin od vložení. Neskladujte rádio v nabíječce.


### **Zapnutí a vypnutí vašeho rádia**


1. Stiskněte a podržte tlačítko SEL/O po dobu přibližně 2 sekund a rádio se zapne.
2. Rádio pípne a na displeji se na okamžik zobrazí všechny ikony funkcí rádia. Na displeji se zobrazí číslo kanálu 1-8, kód pro eliminaci interference 00-38 a ukazatel stavu baterie.
3. Stiskněte a podržte tlačítko SEL/O po dobu přibližně 2 sekund a rádio se vypne.

## Hlasitost


1. Stisknutím bočního tlačítka VOL/CH (+) můžete zvýšit hlasitost. Stisknutím bočního tlačítka VOL/CH (-) můžete snížit hlasitost. Na pět sekund se zobrazí úroveň hlasitosti (0-7).

## Tóny tlačítek

Po stisknutí jakéhokoliv tlačítka, kromě PTT a , vydá rádio pípnutí.

Tóny tlačítek můžete zapnout nebo vypnout stisknutím a podržením tlačítka  při zapínání rádia.

## Ukazatel stavu baterie a upozornění na nízký stav baterie

Indikátor stavu baterie , umístěný v horní části displeje, označuje stav baterie. V případě nízkého stavu baterie začne tento indikátor blikat. Za účelem ochrany akumulátoru se rádio automaticky vypne při poklesu napětí pod určitou úroveň.

## Životnost baterií

Přibližná (obvyklá) životnost baterií:

- Alkalické baterie AAA – 20 hodin
- Akumulátor NiMH - 14 hodin

Tyto hodnoty jsou založeny na časovém cyklu 5% vysílání, 5% přijímání a 90% pohotovosti.

**Poznámka:** Používáním doplňkové sady hands-free (VOX) dojde k výraznému snížení životnosti baterií.


## Spona na opasek


Vaše rádio je vybaveno dvěma sponami na pásek.

1. Sponu nasadíte tak, že umístíte žlábků na sponě proti žlábkům na rádiu. Nasuňte sponu na rádio, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Sponu sundáte tak, že zatáhnete za jazýček směrem od rádia a poté sponu vytáhnete nahoru.

## HOVOR A POSLECH

Vaše rádio obsahuje 8 kanálů a 38 kódů pro eliminaci interference. Pokud chcete komunikovat ve skupině, musíte mít všichni nastavena svoje rádia na stejný kanál a kód. Pokud se setkáte s interferencí a budete chtít změnit kanál, musíte změnit kanál a kód všech rádií ve skupině. Pokud chcete hovořit s ostatními používajícími rádia:

1. Držte rádio 5 až 7 centimetrů od úst.
2. Stiskněte a podržte tlačítko PTT a mluvejte do mikrofonu. Při vysílání bude neustále zobrazena ikona .
3. Jakmile skončíte, uvolněte tlačítko PTT. Nyní můžete přijímat příchozí hovory.

Při přijímání se zobrazí ikona .

## Dosah hovoru

Vaše rádio bylo navrženo tak, aby maximalizovalo výkon a zlepšilo tak dosah hovoru v reálných podmínkách. Nedoporučujeme používat rádia blíže než 1,5 metru od sebe – z důvodu rizika vzniku interference.




Dosah hovoru záleží na terénu. Ovlivňují jej betonové budovy, hustý porost a používání rádia v budovách nebo ve vozidlech.

Optimální dosah nastává v plochem, otevřeném terénu a může být až 5 km. Střední dosah nastává tehdy, když jsou v cestě stromy nebo budovy. Minimální dosah nastává tehdy, když přímé viditelnosti brání hustý porost nebo kopce.

		
Optimální rozsah ve volné krajině	Střední dosah ve volné krajině	Minimální dosah ve volné krajině
Ploché, otevřené oblasti	Budovy nebo stromy, také poblíž obytných budov	Hustá vegetace nebo hory. Také uvnitř některých budov

## Sledování provozu na kanálu

Je dobrým zvykem uživatelů rádií monitorovat kanál, na kterém chtějí vysílat, aby neskočili do řeči jiným uživatelům používajícím daný kanál.

1. Krátké monitorování provedete stisknutím a uvolněním tlačítka MON. Zobrazí se blikající ikona . Pokud je kanál volný, uslyšíte šum. Sílu přichozího signálu mohou ovlivňovat překážky blokující dráhu signálu.
2. Pokud chcete kanál monitorovat neustále, stiskněte a podržte tlačítko MON po dobu 2 sekund. Začne blikat ikona . Uslyšíte jak statický šum, tak případné signály.
3. Pokud budete chtít monitor vypnout, stiskněte tlačítko MON a ikona  zmizí.



## Volba rádiového kanálu

1. Stiskněte tlačítko CH/SCAN. Číslo kanálu začne blikat.
2. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo kanálu.
3. Stisknutím CH/SCAN můžete nastavit daný kanál.

## Kód pro eliminaci interference

Kódy pro eliminaci interference pomáhají minimalizovat interferenci tím, že vám nabízejí výběr z velkého množství kombinací těchto kódů. Pro každý kanál můžete nastavit jiný kód. Každý z kanálů 1-8 může mít nastaven kterýkoliv z těchto kódů 00-38. Kód 00 udává, že nebyl zvolen žádný kód a vaše rádio může přijímat signál bez ohledu na nastavení kódu na vysílajícím rádiu.

**Poznámka:** Rádia s různě nastavenými kódy pro eliminaci interference spolu nemohou komunikovat.

1. Stiskněte SEL/. Číslo kódu začne blikat.
2. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo kódu.
3. Čtyřnásobným stisknutím SEL/ potvrďte nový kód.

## Paměť kanálů

Vaše rádio vám umožňuje uložit si do paměti až 10 kombinací kanálů a kódů pro eliminaci interference.

Postup uložení do paměti kanálu:


1. Stiskněte a podržte tlačítko MEM na dvě sekundy. Začne blikat ikona MEM a zobrazí se číslo paměti.
2. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo paměti.
3. Stisknutím SEL/☐ nastavte dané číslo paměti. Začne blikat číslo kanálu.
4. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo kanálu.
5. Stiskněte SEL/☐. Číslo kódu začne blikat.
6. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo kódu.
7. Stisknutím SEL/☐ potvrďte nastavení.

Postup nastavení kanálu pomocí paměti kanálu:

1. Stiskněte tlačítko MEM. Na displeji se zobrazí ikona MEM a číslo paměti.
2. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvolit nějaké číslo paměti.
3. Stisknutím SEL/☐ potvrďte výběr.

## Prohledávání

Funkce prohledávání vám umožňuje jednoduchým způsobem prohledávat všech 8 kanálů. Pokud dojde k nalezení aktivního kanálu, prohledávání se na tomto kanálu pozastaví, až do uvolnění tohoto kanálu. Po dvousekundové prodlevě bude rádio pokračovat v prohledávání.

1. Pokud chcete spustit funkci prohledávání, stiskněte a podržte tlačítko CH/SCAN, dokud se nezobrazí ikona SCAN. Rádio bude procházet jednotlivé kanály.
2. Pokud zapnete prohledávání s kódem nastaveným na 00, začne rádio vyhledávat aktivitu na každém kanálu, bez ohledu na kódy nastavené pro jednotlivé kanály.
3. Pokud zahájíte prohledávání s kódem nastaveným v rozmezí 01 až 38, začne rádio vyhledávat aktivitu v kombinacích kanálů a kódů nastavených ve vašem rádiu.
4. Po nalezení nějaké aktivity se rádio zastaví na daném kanálu a vy uslyšíte nalezenou aktivitu. Na displeji rádia se zobrazí kanál a kód, na kterém byla aktivita nalezena.
5. Pokud chcete na danou aktivitu odpovědět, stiskněte v průběhu prodlevy na daném kanálu tlačítko PTT.
6. Prohledávání můžete ukončit stisknutím SEL/☐,  nebo stisknutím a podržením tlačítka CH/SCAN po dobu 2 sekund.

## Funkce prioritního skenování kanálů

Vaše rádio obsahuje funkci prioritního prohledávání kanálů, která vám umožňuje provádět prohledávání mezi aktuálním kanálem a prioritním kanálem. Pokud dojde k nalezení aktivního kanálu, prohledávání se na tomto kanálu pozastaví až do uvolnění tohoto kanálu. Po dvousekundové prodlevě bude rádio pokračovat v prohledávání.

Stisknutím tlačítka PTT v průběhu prodlevy na daném kanálu můžete začít na daném kanálu vysílat.

Výběr prioritního kanálu:

1. Stiskněte PRI/ROOM. Zobrazí se ikona PRI a prioritní kanál začne blikat.
2. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo prioritního kanálu.
3. Stiskněte SEL/☐. Začne blikat kód prioritního kanálu.
4. Pomocí bočního tlačítka VOL/CH (+) nebo (-) můžete zvýšit nebo snížit zobrazené číslo kódu.
5. Prioritní vyhledávání můžete zahájit stisknutím SEL/☐.
6. Prioritní vyhledávání můžete ukončit stisknutím PRI/ROOM.

## Používání Hands free (VOX)

Pokud k rádiu připojíte volitelné doplňky, umožňuje vám režim VOX hovořit „hands free“ (s volnýma rukama).

**Poznámka:** Před nasazením audio doplňku na hlavu nebo do ucha vždy snižte hlasitost na rádiu.

Používání funkce VOX:

1. Stisknutím a podržením SEL/☐ vypnete rádio.
2. Otevřete kryt doplňku a zasuňte audio doplněk do konektoru pro doplňky.
3. Stisknutím a podržením SEL/☐ zapnete rádio.
4. Stiskněte SEL/☐, dokud se nezobrazí ikona VOX. Začne také blikat aktuální úroveň (oF, 1-3). Nastavením oF (VYPNUTO) můžete funkci VOX vypnout.
5. Pomocí bočního tlačítka **VOL/CH** (+) nebo (-) můžete zvolit požadovanou úroveň citlivosti.
  - 1 – Pokud mluvíte potichu nebo se nacházíte v tichém prostředí.
  - 2 – Vhodné pro většinu situací.
  - 3 – Pokud mluvíte hlasitě nebo se nacházíte v hlučném prostředí.
6. Trojnásobným stisknutím **SEL/☐** můžete opustit nově nastavenou úroveň (ikona VOX přestane blikat).

## Monitor místnosti

Pokud zapnete tuto funkci, bude rádio sledovat hlasy/zvuky v okolí (v závislosti na nastavené úrovni citlivosti) a bude je vysílat naslouchajícímu rádiu, aniž by bylo nutné stisknout tlačítko **PTT**.

V tomto režimu není monitorující rádio schopno přijímat vysílání.



Používání funkce monitoru místnosti:

1. Stiskněte a podržte **PRI/ROOM** na 2 sekundy. Začne blikat ikona **BABY** a zobrazí se aktuální úroveň.
2. Pomocí bočního tlačítka **VOL/CH (+)** nebo **(-)** můžete zvolit požadovanou úroveň citlivosti.
3. Stisknutím **SEL/⏏** potvrďte úroveň.
4. Pokud chcete vypnout funkci monitorování místnosti, stiskněte a podržte **PRI/ROOM** po dobu dvou sekund, nebo rádio vypněte a poté znovu zapněte.


### Automatický spořič energie

Tato funkce pomáhá prodloužit životnost baterie. Pokud neproběhne vysílání a ani není zaznamenán příchozí hovor po dobu tří sekund, rádio se přepne do úsporného režimu. V tomto režimu je rádio schopno přijímat vysílání.

### Uzamčení klávesnice

Tato funkce vypne všechna tlačítka, kromě **PTT**, ale umožňuje vypnutí a zapnutí rádia.

Postup uzamknutí klávesnice:

1. Stiskněte **SEL/⏏**, dokud se nezobrazí ikona . Na displeji se rozbliká aktuální stav **oF** (VYPNUTO).
2. Pokud chcete zapnout funkci zámku klávesnice, stiskněte tlačítka **VOL/CH (+)**.
3. Stisknutím **SEL/⏏** potvrďte nastavení.

**Poznámka:** Pokud opustíte režim nastavování ještě před potvrzením vašeho výběru stisknutím **SEL/⏏**, zůstane nastavení zámku klávesnice **oF** (VYPNUTO).

Postup odemknutí klávesnice:


1. Stisknutím a podržením **SEL/⏏** vypněte rádio.
2. Stisknutím a podržením **SEL/⏏** zapněte rádio. Klávesnice bude odemknuta.

### Podsvícení

Toto rádio obsahuje funkci podsvícení, která se zapne při stisknutí nějakého tlačítka (kromě **PTT**) a automaticky se vypne 10 sekund po stisknutí tlačítka.

### Tón upozornění

Vaše rádio může vysílat různé volací tóny na další rádia, aby tak upozornilo uživatele na stejném kanálu a kódu na to, že se chystáte hovořit. Vaše rádio obsahuje 5 volacích tónů, ze kterých si můžete vybrat.

1. Pokud chcete nastavit tón volání, stiskněte **SEL/⏏**, dokud se nezobrazí ikona **CALL**. Zobrazí se také blikající číslo aktuálního tónu volání (1-5).
2. Dokud číslo bliká, můžete si pomocí tlačítka **VOL/CH (+)** nebo **(-)** měnit a zároveň poslechnout tóny volání.
3. Dvojnásobným stisknutím **SEL/⏏** můžete zrušit nově vybraný tón volání.
4. Vybraný tón volání můžete začít vysílat stisknutím . Vybraný tón bude automaticky vysílán po stanovenou dobu. Volací tón se ukončí po stisknutí tlačítka **PTT**.

## Tón potvrzení hovoru

Pokud zapnete tuto funkci, bude vaše rádio vysílat pípnutí pokaždé, když ukončíte vysílání a uvolníte tlačítko **PTT**. Je to něco, jako kdybyste řekli „Konec“ nebo „Přepínám“ a dali tak ostatním vědět, že končíte s mluvením.

Tento tón můžete zapnout nebo vypnout stisknutím a podržením tlačítka **VOL/CH (+)** při zapínání rádia.

## DALŠÍ INFORMACE

### Odstraňování potíží

Není napětí nebo displej bliká	<ul style="list-style-type: none"><li>• Znovu zasuňte, vyměňte nebo nabijte baterie.</li></ul>
Zpráva nebyla odvysílána	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, jestli je tlačítko PTT při vysílání řádně stisknuto.</li><li>• Znovu zasuňte, vyměňte nebo nabijte baterie.</li><li>• Sdílený kanál může být používán, zkuste jiný kanál.</li></ul>
Zpráva nebyla přijata	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, jestli obě rádia používají stejný kanál a stejný kód pro eliminaci interference (pomáhá minimalizovat interference).</li><li>• Zkontrolujte, jestli není nechtěně stisknuté tlačítko <b>PTT</b>.</li><li>• Znovu zasuňte, vyměňte nebo nabijte baterie.</li><li>• Překážky a provoz uvnitř budov nebo uvnitř vozidel mohou bránit komunikaci. Změňte polohu.</li><li>• Zkontrolujte, jestli je hlasitost dostatečně zesílena.</li></ul>
Na kanálu slyším jinou konverzaci nebo hluk	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sdílený kanál může být používán, zkuste jiný.</li></ul>
Omezený dosah hovoru	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ocelové nebo betonové konstrukce, hustý porost a používání v budovách nebo v automobilech snižují dosah. Dosah vysílání zvýšíte v případě, že dosáhnete přímé viditelnosti.</li><li>• Poloha rádia přímo na těle, např. v kapse nebo na pásku snižuje dosah.</li></ul>
Ozývá se hlasitý šum nebo interference	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rádia jsou příliš blízko sobě. Rádia musí být vzdálena alespoň 1,5 metru.</li><li>• Rádia jsou od sebe příliš vzdálena. Komunikaci brání nějaké překážky.</li></ul>

### Používání a údržba

Čištění rádia:

- Používejte navlhčený hadřík.
- Neponořujte rádio do vody.
- Nepoužívejte alkohol nebo čisticí roztoky.

Pokud dojde k namočení rádia:

- Vypněte jej a vyjměte baterie.
- Vysušte jej suchým hadříkem.
- Můžete otřít kontakty baterie suchým hadříkem, který nepouští vlákno.
- Rádio nepoužívejte, dokud zcela nevyschne.

### Technické údaje

Kanály	8
Kódy	38
Provozní frekvence	446.00625 - 446.09375 MHz
Dosah hovoru	Až 8 km, záleží na terénu a na podmínkách
Zdroj napájení	Akumulátor NiMH nebo 4 alkalické baterie velikosti AAA
Označení typu	XTR446
Vysílací výkon	0,5 ERP (W)
Typ modulace	Fáze (Úhel)
Rozestup kanálů	12,5 kHz

### Informace o záruce

O tuto záruku a o zajištění záručních služeb se postará autorizovaný prodejce společnosti Motorola, u kterého jste si zakoupili dvousměrné rádio a originální doplňky značky Motorola.

V případě nutnosti záruční opravy vraťte rádio svému prodejci. Nevracejte rádio společnosti Motorola.

Abyste měli nárok na záruční služby, musíte předložit účtenku nebo podobný náhradní doklad o zakoupení, na kterém je uvedeno datum zakoupení. Na dvousměrném rádiu by také mělo být jasně vidět jeho sériové číslo. Tato záruka nebude platit v případě, že došlo k pozměnění, vymazání, odstranění nebo poškození čitelnosti typu nebo sériového čísla uvedeného na produktu.

### Na co se tato záruka nevztahuje

- Poruchy a škody plynoucí z používání produktu jiným než normálním a běžným způsobem nebo nedodržením pokynů uvedených v této uživatelské příručce.
- Poruchy a škody vzniklé v důsledku špatného používání, nehody nebo zanedbání.
- Poruchy a škody způsobené nesprávným zkoušením, provozem, údržbou, seřizením nebo jakýmkoli pozměněním nebo úpravou.
- Zlomení nebo škody na anténách, pokud nebyly způsobeny přímo závadou na materiálu nebo zpracováním.
- Produkty rozebrané nebo opravené takovým způsobem, který nevhodným způsobem ovlivní výkon nebo zabrání řádné kontrole a otestování, které by ověřily nárok na záruku.
- Poruchy a poškození v důsledku dosahu.

- Poruchy a poškození v důsledku působení vlhkosti, kapalin nebo potřísnění.
- Všechny plastové povrchy a další odkryté součásti poškrábané a poškozené v důsledku normálního používání.
- Produkty pronajímané na určitou dobu.
- Pravidelnou údržbu a opravy nebo výměnu součástí v důsledku normálního používání, opotřebení a poškození

### Informace o autorských právech

Produkty společnosti Motorola popisované v této příručce mohou obsahovat zákonem o ochranných právech chráněné počítačové programy Motorola, obsažené v pamětech polovodičů nebo na jiných médiích. Zákony Spojených států a dalších zemí vyhražují společnosti Motorola jistá exkluzivní práva na chráněné počítačové programy, včetně exkluzivního práva kopírovat či reprodukovat v jakékoliv formě programy společnosti Motorola chráněné zákony o autorských právech.

V souladu s touto skutečností nesmějí být jakékoliv počítačové programy, chráněné autorskými právy společnosti Motorola a popisované v této příručce, kopírovány nebo jakýmkoliv způsobem reprodukovány bez výslovného písemného souhlasu společnosti Motorola. Dále, koupě výrobků Motorola nesmí být považována, a to ani přímo ani odvozeně nebo jiným způsobem, za licenci dle práva duševního vlastnictví, patent nebo použití patentu značky Motorola, s výjimkou běžné nevýhradní licence „RF“ (bez poplatku), která vychází z právních předpisů uplatněných na prodej výrobku.

- MOTOROLA a stylizované logo M jsou zaregistrovány u amerického Patentového úřadu. Všechny další názvy produktů nebo služeb jsou majetkem jejich příslušných majitelů. © Motorola, Inc. 2006

### Pro použití v zemích:



6864234V01

CE 0336 !